

# ТЕРМОПОТ

# ARESA®



**Модель  
AR - 4002**

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Спасибо за приобретение нашей продукции.  
Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп  
магазина, подпись и дата продажи.**



**Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации термопота. Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.**

**При покупке термопота соблюдайте следующие правила:**

- Проверьте комплектность товара.
- Убедитесь в отсутствии механических повреждений на изделиях, входящих в комплект поставки.
- Сохраняйте товарный (кассовый) чек и гарантийный талон на изделие до конца гарантийного срока эксплуатации.

Данный прибор предназначен для кипячения воды, а также для поддержания необходимой температуры воды. Термопот сочетает в себе функции чайника и термоса: когда он включен, то постоянно поддерживает воду горячей; когда выключен, то как термос сохраняет воду горячей в течение 4-х часов после отключения от сети. Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данной инструкцией:

- в местах общественного питания магазинов, офисов и других рабочих местах;
- в фермерских хозяйствах;
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

**Важно!** Термопот, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя до включения в электросеть необходимо выдержать не мене четырех часов при комнатной температуре.

### **Технические характеристики**

<b>Параметры</b>	<b>Значение</b>
Номинальное напряжение, В	220-240
Номинальная частота тока, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	800
Объем емкости, л	4

Срок службы – 3 года

Гарантийный срок – 12 месяцев

### **Меры предосторожности при эксплуатации**

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед началом работы убедитесь, что внутри прибора нет упаковочных материалов и других посторонних предметов, наличие которых может привести к повреждениям прибора или возгоранию.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- Не включайте термопот в розетку одновременно с другими электроприборами.
- Не выключайте прибор из сети во время работы!

- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не обматывайте его вокруг прибора.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Используйте прибор вдали от детей. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- **Внимание!** Запрещается наполнять термопот с помощью потока воды из водопроводного крана, поставив термопот в раковину! Это вызовет его повреждение и риск получить удар током. Наполняйте термопот только с помощью чайника, кувшина или других емкостей.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте корпус прибора в воду или другие жидкости.
- Не роняйте термопот. Не оставляйте прибор так, чтобы он мог упасть и подвергнуться удару. Не поднимайте, не наклоняйте, не трясите термопот и не трясите его за крышку. Горячая вода может выплеснуться и вызвать ожог.
- Не допускайте свисания электрического шнура с края стола или над горячими поверхностями.
- Отключайте прибор от сети, если Вы им не пользуетесь, а также перед чисткой.
- Не используйте прибор в целях, не предусмотренных инструкцией.
- Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Не закрывайте отверстие для выхода пара. Остерегайтесь горячего пара!
- Не ставьте прибор близко к мебели, стенам, электрическим выключателям, т.к. при работе прибора из него будет выходить пар.
- Не кладите в прибор кубики льда во избежание появления на нем конденсата, который может вызвать электрическое замыкание.
- Не храните в приборе продукты питания.
- Во время разлива горячей воды будьте осторожны, чтобы не обжечься.
- Если хотите слить воду – снимайте крышку.
- Термопот предназначен только для кипячения воды. Не кипятите молоко, вино и другие жидкости. Пена, возникающая при кипении, может заблокировать отверстие выхода пара. Это также вызывает быстрое образование накипи.
- Во время работы не накрывайте термопот тканью и/или полотенцем.

- Перемещайте термопот только за ручку.
  - Не нажимайте на кнопку открытия крышки во время переноски.
  - Выключайте устройство из розетки после использования, а также перед чисткой. Перед перемещением, проведением чистки или иных действий по уходу дайте устройству остыть.
  - Если не используете прибор, выключите его из сети. Выключая прибор, не тяните за шнур питания, аккуратно выньте вилку из розетки.
  - Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам.
  - Сохраните данную инструкцию.
  - Не эксплуатируйте прибор влажными руками.
  - **Внимание!** Во время работы прибор нагревается!
  - При использовании удлинителя, убедитесь, что максимально допустимая мощность кабеля соответствует мощности прибора.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

### **Комплектность**

<i>Наименование</i>	<i>Количество, шт</i>
Термопот	1
Шнур питания	1
Гарантийный талон	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковочная коробка	1

### **Первое использование**

Распакуйте прибор и удалите все этикетки. Перед первым использованием прибора проверьте, соответствует ли электропитание Вашего прибора электропитанию в Вашей сети.

Наполните термопот водой и вскипятите ее. Слейте воду, используя все три способа розлива воды при помощи механической помпы, электронасоса и с помощью чашки. Повторите процедуру 2-3 раза. Ваш прибор готов к использованию.

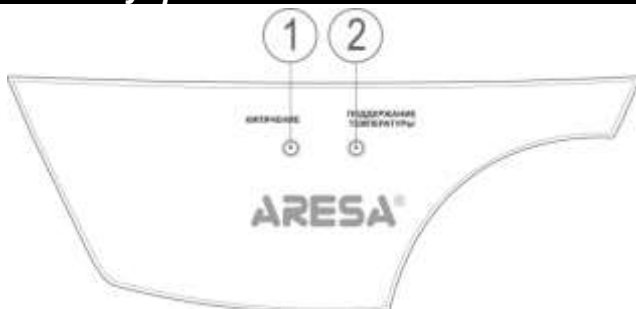
## Обозначение составных частей

1. Корпус термопота
2. Шкала уровня воды
3. Рычаг подачи воды
4. Носик для подачи воды
5. Кнопка подачи воды
6. Крышка
7. Помпа для подачи воды
8. Отверстие для выхода пара
9. Замок помпы для блокировки/разблокировки подачи воды
10. Рычаг открытия крышки
11. Ручка для переноски
12. Вход шнура питания
13. Шнур питания



## Панель управления

1. Кипячение
2. Поддержание температуры



## Эксплуатация прибора



- попадала вода.
- После наполнения резервуара водой закройте крышку до щелчка.
  - Подсоедините прибор к сети.
  - Начнется цикл кипячения. Загорится соответствующий индикатор на передней панели (кипячение).



## **Функция поддержания температуры**

После того, как вода вскипела, прибор автоматически переходит в режим поддержания температуры, при этом загорается индикатор поддержания температуры.

## **Подача воды**

1



Воду можно подавать только в том случае, когда термопот находится в состоянии подогрева (горит индикатор подогрева). Поставьте чашку под носик для подачи воды (4).

Для данной модели термопота предусмотрено 3 способа подачи воды:

2



1й способ – нажмите чашкой на рычаг (3), расположенный за носиком подачи воды (4);

2й способ – нажмите на кнопку подачи воды (5);

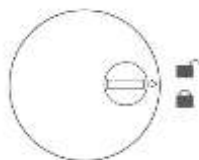
3



3й способ – нажмите на помпу подачи воды на крышке термопота (7).

## **Блокировка подачи воды**

Чтобы заблокировать помпу для подачи воды, переведите замок помпы (8) в соответствующее положение (см. фото)



## **Функция отключения при недостаточном количестве воды**

При включении функции кипячения прибора с пустым резервуаром для воды, он автоматически отключится от сети. По мере снижения температуры, функция кипячения автоматически включается повторно, поэтому необходимо вовремя наполнять резервуар.

## **Транспортирование, чистка и хранение**

**ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ.** Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

## ЧИСТКА.

После использования и перед очисткой извлеките вилку питания из розетки и дождитесь, пока прибор остынет.

Не ставьте устройство в воду.

### **Чистка корпуса и крышки.**

Протирайте крышку и корпус обычной сухой или влажной тканью.

Не переполняйте термопот водой, поскольку она может перелиться через края на базу и в выпускное отверстие для воды, а также на электронные части внутри прибора, что приведет к их повреждению. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства. Не очищайте чайник с помощью бензина или скипидара (возможно появление запаха). Запрещается мыть термопот под прямой струей воды. Это вызовет его повреждение и риск получить удар током.

### **Чистка внутреннего резервуара.**

Протирайте резервуар для воды влажной губкой. Не используйте скребок или нейлоновую щетку.

После использования прибора в течение некоторого периода на дне внутреннего резервуара может образоваться накипь. Толстый слой накипи приводит к появлению шума, а также к увеличению потребления электроэнергии. Рекомендуется проводить очистку прибора по мере образования накипи, но не реже, чем каждые 2 месяца использования. Для очистки необходимо залить термопот на  $\frac{3}{4}$  максимального объема и довести воду до кипения. Когда термопот перейдет в режим поддержания температуры, отключите его от сети и долейте 8% уксус до максимального уровня. Оставьте раствор на несколько часов.

После этого вылейте и сполосните раствор. Налейте воды до максимального уровня и вскипятите воду. Вылейте кипяченую воду для того, чтобы удалить всю оставшуюся накипь. Хорошо промойте проточной водой из крана термопот после процедуры очистки, для удобства снимите крышку.

Чтобы снять крышку необходимо нажать кнопку крепления крышки (расположена на тыльной стороне корпуса). Удерживая ее, потяните кнопку поднятия крышки.

После того, как промоете прибор, просушите его и снова накройте крышкой. Перед включением прибора убедитесь, что внешняя поверхность и электрические контакты абсолютно сухие.

**ХРАНЕНИЕ.** Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

## **Устранение неполадок**

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Вода не нагревается	Шнур питания не подсоединен к розетке либо к прибору	Подсоедините шнур питания правильно

Горячая вода вытекает сама по себе	Уровень воды выше максимального уровня	Слейте воду до или ниже максимального уровня воды
От воды исходит необычный запах	Во время первого использования вода может издавать запах пластика	Следуйте рекомендации по первому использованию прибора

**Важно!** Для кипячения рекомендуется использовать только воду, прошедшую цикл фильтрации при помощи бытового фильтра или бутилированную воду. Вода, не прошедшая цикл фильтрации при помощи бытового фильтра, может нанести вред устройству (нагревательному элементу, стенкам корпуса). Соли кальция и магния, осаждаясь на нагревательном элементе, образуют твердые известковые отложения, а вода с повышенным содержанием растворенного в ней железа приводит к образованию коррозии. Случаи выхода прибора из строя по причине использования некачественной воды не считаются гарантийными.

### ***Условия гарантийного обслуживания***

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца).

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно).

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.



## **Гарантия не распространяется**

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
4. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
5. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
6. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
7. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
8. Внесение технических изменений.
9. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
10. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

## **Информация о производителе**

**Изготовитель: Ситес Электрик Кампани (18, Гуангшан Лу, Гуанчжоу, провинция Гуангдонг, КНР)**

**Импортер в Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, пл. Славы, 4 (почтовый адрес: 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38)**

**Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».**

**По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «сервис-центр ОДО «Белоппторг», 212030, Беларусь, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: (+375)-222-50-18-10**

*Список сервисных центров может изменяться. Если контактная информация по Вашему населенному пункту из данного списка не соответствует действительности, пожалуйста, получите обновленную информацию в Головном сервисном центре по телефону (+375)-222-26-43 23 или на сайте [www.aresa-techno.ru](http://www.aresa-techno.ru)*

**Список сервисных центров в Республике Беларусь**

Город	Наименование	Адрес	Телефон
Барановичи	И.П. Рашкевич В.Э.	ул. Кирова, 56А	(0163) 47-07-04
Береза	ООО «Техно-Запад»	ул. Любарского, 32	(0164) 34-74-48
Бобруйск	Бобруйский филиал ОАО «Витязь»	ул. Социалистическая, 115	(0225) 55-14-04
Брест	ОДО «Золак»	пр-т Машерова, 17А	(0162) 51-12-12 (033) 318-69-39
Витебск	ОДО "Витбитсервис"	ул. Лазо, 107	(0212) 55-30-44, (029) 813-44-55
Гомель	ЧПГУП «Техносити»	ул. Советская, 119	(0232) 60-90-60, (029) 357-15-48
Гродно	ОАО «ГОТТЦ «Гарант»	ул. Ожешко, 42	(0152) 77-04-57, 72-33-99
Гродно	ЧТСУП «Салби-Плюс»	ул. Горького, 72 к.207	(0152) 41-79-99
Жлобин	ЧУП «Империя сервиса»	ул. Речная, 1г	(02334) 5-00-05
Иваново	ЧГУП «Бонславтрейд»	ул. Первомайская, 1	(01652) 2-13-22
Лида	ЧСУП «РемБытТехсервис»	ул. Победы, 37, к.121 (Торгово-сервисный центр)	(01561) 3-25-39
Минск	ОДО «Ресурс-плюс» Сервис-центр «Кнопка»	ул. Жилуновича, 11, ком. 100	(017) 296-22-02
Минск	ИП Храменко Г.Н.	ул. Бурдейного, 45-216	(017) 258-80-04, (029) 102-95-92
Мозырь	ИП Батуревич В.П.	ул. Калинина, 49-2	(0236) 3-94-64, (033) 652-23-73
Могилев	Сервис-центр ОДО «Белоптторг»	ул. Тимирязевская, 38	(0222) 50-18-10
Молодечно	ОАО «Завод Рембыттехника»	ул. Грамадовская, 47	(0176) 77-09-95
Новогрудок	ЧУП «Перелом»	ул. Мицкевича, д.3, оф.7	(01597) 2-34-05
Орша	Оршанский филиал ТУП «Галактика трейд»	ул. Советская д.13	(0216) 33-74-23
Пинск	ИП Линкевич А.И.	ул. Завальная 15	(029) 959-33-77
Чашники	ИП Непляхович Н.В.	ул. Советская, 24	(02133) 4-25-85, (029) 294 75-91

**Список сервисных центров в Российской Федерации**

Город	Наименование	Адрес	Телефон
Брянск	"Мастер-Сервис 32" ИП Феськова С.С.	ул. Костычева, д. 23/1	(4832) 30-77-88; 30-77-89
Белгород	ООО «Выбор-Сервис»	пр. Гражданский, 32	(4722) 32-65-92
Калуга	СЦ «Рембыттехника»	ул. Дзержинского, 58	(920) 617-92-31
Клинцы	СЦ «Электроника»	ул.Ленина, 38	(48336) 4-25-16
Курск	СЦ «Маяк»	ул. Сумская, 37«б» ул. Студенческая, 36«а»	(4712) 35-04-91, (4712) 50-85-90
Липецк	ООО «Кварц»	ул. Коммунистическая, 23	(4742) 73-06-00
Орел	СЦ «МастерЪ»	ул. Латышских Стрелков, 1	(4862) 731-731
Пенза	ООО «Орбита-Сервис»	ул.Карпинского, 2	(8412) 42-27-26
Рославль	ИП Сахарчук С.В.	ул.Орджоникидзе, 10 (Дом Быта)	(910) 117-33-93
Рязань	ООО «Сервисный центр»	Куйбышевское шоссе, 21	(4912) 210-734, 251-580 251-732, 975-200
Смоленск	СЦ «Рубин»	ул. 25 Сентября, 50	(4812) 62-29-79 (915) 64-55-633
Смоленск	СЦ «Атлант»	ул. Крупской, 44	(4812) 33-09-44 (910) 113-79-05
Тамбов	ООО ТЦ Атлант-Сервис	ул. Московская, 23а	(4752) 72-63-46, 72-66-56
Тверь	ООО «Юмэкс Сервис»	ул. Хромова, 4	(4822) 559-239, 552-304
Тула	СЦ «Рембыттехника»	ул. Кауля, 16	(4872) 37-30-23, 70-21-13
Ярославль	ООО Техно-торговый центр «Гарант»	ул. Угличская, 7	(4852) 21-12-55, 48-66-75